

# BOC1005

jefferson

## Conversazione

Campo	Valore
Codice	BOC1005
Tipo	esame
Durata	00:26:22
Partecipanti	2
Rapporto	asimmetrico
Moderatore	yes
Argomento	fisso
Anno	2018
Punto di raccolta	BO

## Partecipanti

Codice	Occupazione	Genere	Regione	Età	Titolo di studio
???					
BO104	intell	F	emilia-romagna	36-40	
BO105	stud	F	emilia-romagna	21-25	

## Trascrizione

Parlante	Tempo unità	Testo
???	0:07-0:10	allora io sarò:: sarò qui acca[nto].
BO104	0:09-0:14	[d'acc]ordo noi ne avremo penso per una ventina di minuti [perché poi] l'esame è diviso in due parti quindi:
???	0:12-0:12	[perfetto]
	0:15-0:16	grazie mil[le].
BO104	0:16-0:16	[pre][go].
BO105	0:16-0:17	[cia][o].
???	0:16-0:17	[a fra] poco.
BO104	0:20-0:23	allora senti ti vorrei chiedere di, parlare di valutazione.
BO105	0:24-0:24	sì
BO104	0:24-0:27	intanto che cosa s'(intende con valutazione testing,
BO105	0:27-0:33	allora e::hm la valutazione, diciamo che: non valuta (.) la competenza globale di un individuo,
	0:34-0:35	in una determinata lingua,
	0:35-0:43	ma solamente, e:hm diciamo che il testing, il test si concentra solo su (.) determinate parti, appunto dell'insegnamento apprendimento.
	0:44-0:48	ci sono:: vari m: tipi di test,
	0:48-0:51	e:: ovvero quelli che vengono presentati all'inizio di un corso,
	0:51-0:56	che servono quindi all'insegnante per distribuire gli studenti in base al loro livello,
	0:56-0:58	nelle varie, classi o nei vari corsi,
	0:59-1:01	i:: m:: i test in itinere,

Parlante	Tempo unità	Testo
	1:01–1:06	che sono appunto le prove, le verifiche ehm (.) svolte durante l'anno.
	1:06–1:14	e::hm diciamo che (.) valutano solitamente la competenza in un determinato argomento, in una dterminata, e::hm
	1:15–1:20	diciamo capacità. che è stata svolta durante (.) l'anno scolastico,
BO104	1:20–1:22	capacità in che sen[so]?
BO105	1:22–1:23	[e]::hm un termine un po'::
BO104	1:23–1:24	mh
BO105	1:27–1:32	un de~ che valuta diciamo appunto un determinato argomento. che è stato svolto durante l'anno scolastico.
BO104	1:34–1:36	in itinere inten[di]?
BO105	1:35–1:38	[si] in it[inere]. durante: durante appunto l'anno.
BO104	1:36–1:36	[mh]
BO105	1:39–1:44	e (.) eh i test, finali. ovvero: le prove di verifica. alla fine di un corso scolastico.
	1:44–1:46	diverse sono le certificazioni.
	1:47–1:56	e::hm in quanto, mentre i test (.) svolti durante l'anno sono: diciamo prodotti, e valutati dalla stessa persona dallo stesso docente,
	1:57–2:04	le certificazioni, tassativamente devono essere (.) costruite da un altro: da un altro ente da un'altra (.) persona fisica.
	2:04–2:09	e valutate, da chi non le ha costruite. diciamo.
	2:09–2:11	e::hm.
	2:11–2:17	i test, possono essere (.) diversi, nel senso che possono essere fattoriali o integrati.
	2:17–2:27	e:hm questo dipende da se valutano un solo fattore, appunto fattoriali, o integrali e c~ integrati cercano di (.) valutare appunto (.) le conoscenze più: più globali.
BO104	2:28–2:30	[che] cosa s'(intende per test (.) fattoriale?
BO105	2:28–2:29	[eh:m]
	2:31–2:33	test fattoriale, e::hm. [si]
BO104	2:32–2:38	[o:] anche un esempio se hai un esempio di: (.) tipologia di attività o di un esercizio che puoi proporre,
BO105	2:38–2:40	e::hm ad esempio,
	2:40–2:46	possono essere domande a risposta chiusa, come vero falso cloze e::hm
	2:46–2:49	inserimenti di parole, che sono state: (.) che sono state tolte,
	2:50–2:54	e::hm (.) associazione di (.) parole e significato,
	2:55–2:56	m:::
	2:58–3:01	anche domande aperte, che però risultano più soggettive,
BO104	3:01–3:07	mhmh. e quali possono essere i vantaggi e gli svantaggi legati a questi (.) test di tipo, fattoriale,
BO105	3:07–3:10	e:h possono essere che, e:hm.
	3:11–3:17	allora diciamo che all'interno di un test sarebbe la cosa: migliore sarebbe dise~ diversificare questo tipo di attività.
	3:17–3:25	appunto perché, proporre solo: una tipologia potrebbe avvantaggiare o svantaggiare tipologie di studenti in quanto (.) non tutti eh sono:
	3:26–3:30	diciamo portati, o: (.) prediligono lo stesso tipo di test.
	3:30–3:37	questo, è appunto lo svantaggio che: che può e~ che può derivare da test fattoriali che devono essere (.) diversificati.
	3:38–3:40	m::: [inoltre],

Parlante	Tempo unità	Testo
BO104	3:39–3:45	[cioè] diciamo i test fattoriali non è che devono essere diversificati nel senso i test fattoriali, e::hm
	3:45–3:47	possono essere diversifi[cati pe]rò,
BO105	3:46–3:47	[sì]
BO104	3:47–3:50	per esempio un esercizio con risposta a scelta mult[ipla],
BO105	3:50–3:50	[sì].
BO104	3:51–3:52	e::hm.
	3:53–4:03	che tipo di: (.) e:h beneficio, che tipo di vantaggio ha, (.) anche in termini di procedura, e che tipo invece di (.) svantaggio di criticità, porta con sè.
BO105	4:03–4:06	un: ti~ un: risposta multipla,
BO104	4:06–4:07	per esempio,
BO105	4:07–4:10	ad esempio (.) e::hm
	4:10–4:16	allora. come (.) vantaggio, ha il fatto che nella valutazione, la valutazione avviene
	4:16–4:18	si si dice di tipo oggettivo.
	4:18–4:20	nel senso che m::
	4:22–4:29	sia lo studente, che l'insegnante, non: hanno su questo tipo di: di test, un impatto soggettivo nel senso che
	4:30–4:32	è molto chiusa la risposta,
	4:32–4:34	e (.) e::hm
	4:35–4:44	diciamo che l'insegnante ha una griglia, dalla quale stabilisce il risultato senza (.) e::hm appunto. apportare una valutazione soggettiva personale.
	4:44–4:51	quan~ come quando posso (.) come succede a volte, e::hm nelle: nelle domande aperte.
BO104	4:53–5:02	anche se però nel nel suo articolo: porcelli, cerca di scardinare un po' questa: dicotomia così rigida no? nella: sull'oggettività e l'oggettività, in che senso?
BO105	5:03–5:05	allora e:h (.) lui dice che sarebbe:
	5:06–5:10	mh dice che sarebbe ottimale, e:h far valutare (.) i test a più persone.
	5:11–5:15	così che (.) e:h. anche le valutazioni soggettive, appunto, possono essere
	5:15–5:18	e:h ci possa essere un confronto rra gli insegnanti,
	5:18–5:20	e possano essere un po' più (.) oggettivate.
	5:21–5:23	e::hm
	5:23–5:25	inoltre porcelli,
	5:26–5:27	°sto pesando,°
BO104	5:27–5:30	ti ricordi l'articolo, è quello::,
	5:30–5:32	verifiche comode, verifiche valide.
	5:35–5:39	la valutazione delle competenze linguistico comunicative in italiano elle due:,
BO105	5:39–5:39	[sì]
BO104	5:39–5:40	[verifiche] comode, verifiche valide.
	5:41–5:46	anche in termini proprio di oggettività della: dell'item a risposta chiusa,
	5:47–5:49	in qualche modo: (.) insomma
	5:50–5:56	in che senso non è effettivamente oggettivo, >cioè< (.) in letteratura si tende a fare questa distinzione un po' rigida tra,

Parlante	Tempo unità	Testo
	5:56-5:59	testo oggettivo e testo [soggettivo], no?
BO105	5:58-5:58	[sì]
BO104	5:59-6:02	dicendo appunto che il testo oggettivo è il test,
	6:02-6:12	e::h (.) l'item a risposta chiusa con un'unica risposta corretta, gli item discreti eccetera però, in che senso questa oggettività, è comunque parziale?
BO105	6:13-6:14	m:::
	6:19-6:21	nel senso,
	6:22-6:24	>sto cercando< di ricord[are],
BO104	6:23-6:26	[sì sì] no=anche a ragiona[mento eh], anche:
BO105	6:25-6:25	[sì sì].
BO104	6:26-6:27	facendo un ragionamento tuo insomma.
BO105	6:32-6:36	penso che possa non essere (.) oggettivamente m: eh c~
	6:36-6:38	assolutamente oggettiva,
	6:39-6:44	e::hm forse perché possono essere date, in alcune situazioni vari tipi di risposte,
	6:44-6:47	e: quindi anche questo va: (.) e:h va valutato.
	6:48-6:50	e::hm
	6:50-6:55	inoltre, perché: dipende anche, dal dal valutatore. dal soggetto che valuta,
	6:55-6:59	dare appunto, mh la definizio~ mh
	7:00-7:04	decidere appunto qual è, la definizione: oggettiva, e cosa decidere di (.) cosa decidere di,
	7:04-7:07	m:: rendere valido, e cosa meno.
BO104	7:07-7:14	m. allora diciamo che questa oggettività:: è viene messa in discussione, perché intanto,
	7:14-7:17	l:: le prove in sè, >cioè< la costruzione della [prova],
BO105	7:16-7:18	[la prova] si non è, giusto.
BO104	7:18-7:24	riflette comunque an[che::], un'interpretazione [della compe]tenza. [data dal] redattore, [no]?
BO105	7:19-7:20	[sì].
	7:21-7:22	[certo].
	7:22-7:23	[sì sì sì].
	7:24-7:24	[mh].
BO104	7:25-7:27	e:::hm:
	7:27-7:32	e poi anche perché, (.) come avevi accennato prima,
	7:32-7:41	m:: comunque, la tipologia di prova, s'(in~ si scontra:, con le: caratteristiche e con gli stili cognitivi (.) di chi svolge l'esercizio.
BO105	7:41-7:41	sì
BO104	7:41-7:46	quindi può i[n qualche mo]do penalizz[are, o::] avvantaggiare alcuni
BO105	7:42-7:43	[sì].
	7:43-7:44	[esatto]
	7:46-7:51	tra l'altro mi è capitato durante il tirocinio che sto svolgendo, di correggere: in modo: cioè delle prove in modo oggettivo,
BO104	7:51-7:53	dove [stai::] svolgendo il tirocinio?
BO105	7:52-7:52	[delle::]
	7:53-7:56	in una:: agenzia di traduzioni e scuola di lingua.
BO104	7:56-7:57	[mh mh]
BO105	7:56-7:57	[a] @nomeluogo,

Parlante	Tempo unità	Testo
	7:57-7:59	e: ho corretto: i cat,
	7:59-8:02	delle superio~ il [test] di entrata al cat, delle superiori.
BO104	8:00-8:00	[ah],
BO105	8:02-8:03	((ride))
BO104	8:03-8:03	okay.
	8:03-8:06	però, allo stesso tempo invece, mh:
	8:07-8:12	questa oggettività da che cosa può essere invece (.) rinforzata?
	8:12-8:17	anche proprio nel termine (.) della procedura del (.) del test. >può essere<
	8:18-8:24	rinforzata dalle, e::h da dalla validazione, da una validazione anche di tipo: e::h quantitativo,
BO105	8:24-8:25	[sì]
BO104	8:24-8:26	[e] quindi da una validazione anche di tipo statistico.
	8:27-8:29	mh di cui ci parla (.) barney nel suo articolo,
BO105	8:30-8:30	sì.
	8:36-8:43	e. barney nel suo articolo parla di statistiche, appunto, (.) e: dice che molte volte gli insegnanti incorrono in errore,
	8:43-8:48	perchpe e:h valutano in statistica anche un numero esiguo di prove.
	8:48-8:54	svolte da, magari una ventina di studenti, e qui non è possibile parlare di: di statistiche, perché appunto
	8:54-8:58	m:: se anche solamente cinque studenti, svolgono:: in modo errato il test,
	8:59-9:04	si viene a parlare già del venticinque per cento. e quindi barney consiglia diciamo la:
	9:04-9:07	valutazione statistica, in gruppi:: in gruppi esigui di::
	9:09-9:10	in gruppi poco numerosi di stud[enti].
BO104	9:10-9:10	[mhmh]
	9:18-9:20	okay. allora le slide non le hai fatte vero?
BO105	9:20-9:21	no.
BO104	9:23-9:34	allora peccato perché ci sono tutta una serie di:: di concetti che ho affrontato unicamente nelle:: nelle slide, che negli articoli non sono ripresi in modo:: [preciso].
BO105	9:33-9:34	[non::]
	9:34-9:36	non le ho viste, °purtroppo.°
BO104	9:39-9:40	e::hm,
	9:41-9:47	senti e invece, allora sempre per rimanere:: eh diciamo più legati all'esposizioe di barney:: e::h.
	9:47-9:51	che cosa si intende con: validità e affidabilità, [di una prova]?
BO105	9:51-9:54	[allora] la (.) la:: la validità, significa che: la prova,
	9:55-9:59	e::hm valuta realmente ciò che: il valutatore intende valutare.
BO104	10:00-10:01	ripeti scusa,
BO105	10:02-10:06	validità significa che la prova valuta realmente, (.) cioè che si intende valutare.
	10:06-10:07	una defini[zione un po']
BO104	10:07-10:08	[che cosa] vuol dire?
BO105	10:08-10:11	l'ho trovata anche una definizione un po' particola~ [nel senso che]
BO104	10:10-10:11	[sì che cosa] vuol dire,
BO105	10:12-10:17	e::hm che non (.) si incorra diciamo che (.) quando viene presentato un test,

Parlante	Tempo unità	Testo
	10:17–10:21	che: e:hm vuole ad esepio, e:hm valutare,
	10:22–10:23	le capacità grammaticali,
	10:23–10:26	su questo test, il e::hm
BO104	10:26–10:33	o~ attenzione a utilizzare capacità gramma~ perché capacità è un termine che utilizzi spesso. [però], non forse in modo proprio, [mh]?
BO105	10:31–10:31	[sì=m]
	10:33–10:34	[sì]. può essere.
	10:35–10:42	e::hm. comunque quando, e:hm. il valutatore vuole valutare una determinata competenza, di:: di un gruppo classe,
	10:43–10:44	e::hm.
	10:44–10:45	costruisce questo test,
	10:45–10:50	appunto per valutare una determinata competenza. e (.) questo test non dovrebbe valutarne altre,
	10:50–10:55	nel senso che si dovrebbe attenere appunto (.) a valutare ciò per cui è stato costruito il test.
BO104	10:55–11:00	sì, quindi diciamo allora il c~ dunque il la validità è un concetto (.) estremamente ampio,
	11:00–11:08	l~ una piccola parte del concetto di validità che è quello che tu hai trovato (.) sugli ar[ticoli effettivamente], è la coerenza tra il costruito. quin[di le caratte]ristiche dei [contenuti],
BO105	11:03–11:05	[okay. okay],
	11:06–11:07	[esatto].
	11:08–11:10	[esatto] e cioè che s~ [si valuta].
BO104	11:09–11:12	[e cioè che viene], dichiarato. [>ciò<] mh?
BO105	11:11–11:12	[sì].
	11:12–11:13	sì.
BO104	11:14–11:15	e::hm
	11:16–11:16	va bene.
BO105	11:17–11:19	l'affidabilità invece è:
	11:22–11:31	allora se:: significa che: una prova, rimane (.) valida nel tempo, e anche se (.) è valutata da valutatori diversi nel senso che (.) il risultato non cambia.
	11:32–11:33	m::h
	11:33–11:37	questo è il concetto di: °di affidabilità (.) di un test.°
BO104	11:37–11:44	cioè, m::h cambia il valor~ la prova rimane:: diciamo la: sì la prova rimane la la stessa. i valotatori sono diversi,
	11:45–11:47	i risultati [che si ottengono] sono compara[bili].
BO105	11:45–11:47	[i risultati] (.) [son~] esatto.
BO104	11:47–11:48	oppure,
BO105	11:48–11:54	oppre anche nel tempo se (.) eh somministrati, e::h danno c~ all'incirca, lo stesso:
BO104	11:54–12:05	oppure, non so ad esempio come (.) prima portavi il caso della (.) della certificazione [no?] la certificazione non ha (.) non hai un testo unico hai tanti testi diver[sì]. questi testi so[no] stati (.) validati.
BO105	11:58–11:59	[sì].
	12:03–12:03	[sì].
	12:05–12:05	sì.
BO104	12:05–12:09	fra loro, e (.) producono dei risultati coerenti. qui[ndi],
BO105	12:09–12:10	[esa]ttamente.
BO104	12:11–12:12	va bene.

Parlante	Tempo unità	Testo
	12:17–12:18	e::hm.
	12:23–12:30	invece, mcnamara, (.) ci parla della (.) dimensione sociale del del testing. un articolo un po' più complesso.
BO105	12:32–12:33	[m:::]
BO104	12:33–12:34	[non] so se l'hai fatto,
	12:36–12:39	language testing and social dimension.
BO105	12:39–12:42	no non ce l'avevo io questo. c'è non era scritto nel programma.
BO104	12:42–12:43	aspetta eh,
	12:48–12:54	allora il programma del duemila e s~ ah, hai ragione. l'avevo tolto nel e: diciass~ sì, sedici diciazzette. okay.
	13:07–13:10	va bene, allora senti invece il manuale di glottodidattica,
BO105	13:10–13:11	sì,
BO104	13:11–13:13	chini bosisio.
BO105	13:13–13:13	sì,
BO104	13:13–13:15	e::hm
	13:15–13:18	ad un certo punto, si parla della::,
	13:19–13:22	diciamo (.) dell'apprendimento linguistico,
	13:22–13:26	di come può variare l'apprendimento linguistico, in riferimento ad alcune caratteristiche dell'apprendente.
BO105	13:27–13:27	sì
BO104	13:27–13:30	che vengono anche chiamati (.) fattori interni,
BO105	13:30–13:31	okay [sì].
BO104	13:30–13:31	[mh]
BO105	13:31–13:32	allora,
BO104	13:32–13:40	in che modo diciamo l'insegnante, può tenere in considerazione di alcune caratteristiche dell'apprendente per (.) adattare la didattica affinché sia più efficace,
	13:40–13:41	per::
	13:41–13:44	per il suo gruppo per il suo (.) per i propri studenti.
BO105	13:44–13:53	allora, e::hm l'insegnante deve, (.) innanzitutto tenere in considerazione i: i vari fattori, che: emergono dalla sua classe. nel senso
	13:53–13:59	e::hm gli stili cognitivi, (.) e::hm le preferenze anche degli studenti.
	13:59–14:07	infatti può (.) appunto (.) e:hm avere un dialogo con gli studenti per capire qual è anche secondo loro il metodo migliore di insegnamento,
	14:07–14:10	tenere in considerazione ovviamente (.) l'età degli apprendenti,
	14:11–14:16	e:h e le: diverse esperienze precedenti che hanno avuto (.) in ambito sempre linguistico in questo caso.
	14:16–14:18	ma anche: ma anche generale.
	14:19–14:20	m:::
	14:21–14:23	la domanda è come (.) può adattar[si],
BO104	14:23–14:29	[no] se puoi:: diciamo parlarmi in modo p~ approfondito, di questi: [fattori interni, sì sì]
BO105	14:27–14:29	[ah okay okay. okay].
	14:29–14:33	allora e::hm l'insegnamento, (.) mh varia in base (.) all'età,
	14:33–14:37	in quanto sono stati: individuati dei (.) periodi critici.
	14:37–14:46	inizialmente (.) eh si parlava di un solo periodo critico mentre nel tempo si sono sviluppati (.) e:h tre periodi criti~ sì è parlato diciamo, di tre periodi critici,
	14:46–14:52	quello per la fonologia, che: (.) diciamo che (.) si si pensa che un parlan~ che un parlante,

Parlante	Tempo unità	Testo
	14:53–14:54	e::hm
	14:54–14:58	apprenda nel miglior modo la fonologia di una lingua, fino ai quattro o sette anni,
	14:58–15:04	mentre (.) e:h la morfologia e la sintassi, il periodo critico finisce (.) circa intorno ai quindici sedic'anni,
	15:04–15:08	per (.) e:h (.) la pragmatica e le altre dimensioni del linguaggio,
	15:09–15:10	invece varia da persona a persona.
	15:11–15:13	m:::
	15:14–15:19	questo, accade in quanto, e::hm crescendo, e::hm
	15:20–15:23	diciamo che c'è una (.) laterizzazione dell'apprendimen[to].
BO104	15:23–15:24	[una]?
BO105	15:24–15:25	laterizza[zio~]
BO104	15:25–15:26	[late]rali[zzazione]
BO105	15:25–15:28	[la rate~] ((ride)) lateralizzazi[one].
BO104	15:27–15:31	[più] che dell'apprendimento delle [proprio del sistema (.) del sistema cerebrale].
BO105	15:29–15:31	[delle (.) esatto. del sistema celebrale].
	15:32–15:39	e::hm in quanto l'emisfero sinistro, è quello (.) collegato all'attività del linguaggio, e l'emisfero destro, alle funzioni cognitive più in generale.
	15:40–15:41	m:::
	15:42–15:45	inoltre, si parla di: (.) motivazione degli studenti,
	15:46–15:49	e che è una caratteristica molti importante, nel::
	15:49–15:51	diciamo nell'insegnamento apprendimento,
	15:52–15:58	e::hm. in base a questa, diciamo che l'insegnante può cercare di (.) e::h produrre di: proporre,
	15:58–16:05	e::hm (.) argomenti, testi, che (.) sono nelle:: negli interessi appunto: de~ degli studenti,
	16:06–16:11	e questo sicuramente farà crescere l'interesse e quindi (.) anche la motivazione.
	16:12–16:15	e::hm si parla inoltre di ansietà,
	16:15–16:16	come fattore interno,
	16:16–16:18	che è un::
	16:18–16:22	è un fattore, comune a tutti gli individui, può essere maggiore o minore nelle varie persone.
	16:23–16:29	e:: diciamo che: (.) è appunto l'ansia, che deriva nel (.) che arriva quando uno studente deve produrre, o affrontare un test,
	16:30–16:32	e::hm può essere limitata,
	16:33–16:37	si pensa. (.) facendo:: diciamo proponendo test in modo regolare, quindi,
	16:38–16:38	[e::hm]
BO104	16:38–16:39	[in] modo?
BO105	16:39–16:42	in modo (.) regolare, e anche (.) proponendo tanti test.
	16:42–16:44	nel senso (.) non::
BO104	16:44–16:46	oddio se proponi tanti test magari l'ansia aumenta.
BO105	16:47–16:49	non so io ho trovato che, e::[hm]
BO104	16:48–16:49	[do]ve?
BO105	16:50–16:55	in uno di questi manuali sicuramente però non:n[mi rico]rdo esattamente in quale che diceva,
BO104	16:52–16:53	mh.

Parlante	Tempo unità	Testo
BO105	16:55–16:56	e::hm
	16:56–16:57	che appunto
	16:58–17:00	aumentare: (.) e::hm.
	17:00–17:03	la frequenza con la quale: vengono::
	17:04–17:08	eh proposti i test, e anche esplicitare, (.) bene (.) diciamo i contenuti::
	17:08–17:09	proposti nel test,
	17:10–17:14	può aiutare, a:: di far diminuire l'ansie[tà ne~] negli apprendenti. in quanto magari
BO104	17:12–17:13	[mhmh]
BO105	17:15–17:22	fare pochi test: da questi test dipenderebbe: appunto una valutazione grande: di tutto (.) l'anno scolastico. dipenderebbe una grande:
	17:23–17:27	diciamo che la me~ (.) in termini di media sarebbe (.) molto influente.
	17:27–17:29	al (.) termine dell'anno scolastico.
	17:30–17:31	ci sono pochi test.
BO104	17:32–17:32	mh
BO105	17:33–17:35	non so l'avevo [interpretata così].
BO104	17:34–17:38	[vabbè]. sì un concetto un po' bizzarro che può essere visualizzato da diverse prospettive è vero che
BO105	17:35–17:36	((ride))
BO104	17:39–17:46	se se hai un:: diciamo un blocco un qualcosa che ti fa paura, certamente il fatto di scontrarsi o di (.) affrontare più volte
BO105	17:46–17:46	sì
BO104	17:46–17:50	una situazione stressante può portare ad abitu[arti, eh].
BO105	17:49–17:50	[può (.) sì].
	17:50–17:52	non lo s~ non so. ((ride))
	17:53–17:54	e::hm
	17:56–17:59	poi di fattori interni, e::hm
BO104	17:59–18:04	quindi mi: il fattore, ansia. è anche un fattore che però, può: avere anche dei risvolt[i::]
BO105	18:04–18:07	[pos]itivi. sì, può avere dei risfor~ dei risvolti anche positivi in quanto,
	18:08–18:15	un'ansia, non troppo accentuata, porta lo studente a essere lucido durante a un'interrog~ durante un'interrogazione, durante una produzione.
	18:16–18:17	m::
	18:19–18:22	altri fattori interni sono:: gli stili cognitivi appunto,
	18:23–18:27	e::h che son t~ divergono da: da studente a studente,
	18:27–18:35	e: possono ess~ (.) diciamo (.) tramite la comunicazione tra studente e insegnante possono essere esplicitati e quindi l'insegnante può andare contro gli stili cognitivi,
	18:35–18:38	soprattutto magari in classi più ridotte si riesce
	18:38–18:41	ad andare incontro al metodo di studio ti tutti.
	18:42–18:44	e::hm.
	18:45–18:47	come fattori interni::
	18:50–18:52	direi che c'è eh.
BO104	18:53–18:59	[sì, sulla biografia] linguistica magari. [ci sono alcuni aspetti] legati alla biografia linguistica.

Parlante	Tempo unità	Testo
BO105	18:53–18:55	[non mi viene insieme::]
	18:56–18:57	[si:, e::hm].
	18:59–19:00	cioè le li~ le lingue che::
	19:01–19:08	le esperienze. le v~ le varie esperienze e le varie lingue che gli studenti fanno in precedenza, sicuramente influiscono sul processo di (.) apprendimento e insegnamento.
BO104	19:08–19:09	mhmh
BO105	19:09–19:15	in quanto appunto (.) le lingue come tutti gli apprendimenti non sono divise:=in (.) compartimenti stagni ma si influenzano.
	19:15–19:16	l'una con [l'altra].
BO104	19:15–19:16	[mh mh]
	19:18–19:18	okay,
	19:20–19:24	allora ti vorrei fare un'altra domanda però, e::h senza,
	19:27–19:30	senza metterti in difficoltà rispetto alle slide. °però perché°
	19:37–19:39	dunque. sulla::,
	19:40–19:43	sulla didattica con le tecnologie, che articoli hai portato?
BO105	19:45–19:46	che articoli?
BO104	19:46–19:46	sì.
	19:46–19:49	hai portato:: ah dacco[rdo].
BO105	19:48–19:49	[ah]okay.
BO104	19:49–19:53	>xxx computer assisted language learning research and practice<
	19:55–20:05	okay (.) dal punto di vista:: della:: come dire, anche storico. dell'evoluzione, che le tecnologie, [del ruolo] che le tecnologie hanno avuto, nella didattica linguistica,
BO105	20:02–20:02	[sì]
BO104	20:06–20:13	e:: ecco. come si sono:: evolute? qual è, come hanno modificato: anche:: le metodologie?
BO105	20:13–20:16	allora. e::hm diciamo che::
	20:16–20:19	il (.) la fase di sviluppo più grand~ m
	20:20–20:22	le m~ le tecn~ le tecnologie,
	20:22–20:27	diciamo si sono inserite nell'insegnamento, a partire (.) all'incirca dagli anni novanta.
	20:28–20:32	e::hm. hanno un ruolo sempre maggiore appunto nell'apprendimento,
	20:32–20:36	eh si è partiti da: laboratorio linguistico, da lavagne luminose,
	20:36–20:44	e:h fino ad arrivare, a e:h sistemi, come il cole, o il mole, che sono computer assisted language learning,
	20:44–20:47	e ultimamente anche mobile assisted language learning
BO104	20:48–20:49	fa~ fai inglese?
	20:50–20:50	[learning]. ((pronuncia_corretta))
BO105	20:50–20:50	[no].
	20:50–20:54	n~ e::h [learning]. no non lo faccio.
BO104	20:51–20:52	[okay. okay].
BO105	20:54–20:56	e::hm
BO104	20:59–20:59	sì,
BO105	20:59–21:00	((ride))
BO104	21:00–21:01	sì sì
BO105	21:01–21:03	mi sono okay. e::hm.

Parlante	Tempo unità	Testo
	21:04–21:08	diciamo appunto che queste tecnologie hanno il ruolo sempre maggiore nell'insegnamento apprendimento,
	21:08–21:13	sono utilizzate sia in classe nel sia (.) nell'ambiente classe nei laboratori linguistici quindi
	21:13–21:23	e:h diciamo che l'insegnante, o il tuter, o il tutor, in: in presenza (.) aiuta agli studenti. o li: uguida, nel processo di autoapprendimento,
	21:23–21:26	oppure possono essere, ci possono essere programmi,
	21:27–21:30	m:: manuali che possono essere fruiti in autoapprendimento.
	21:30–21:33	ciòè (.) m: ognuno (.) quando lo studente,
	21:33–21:35	in autonomia, e::hm
	21:36–21:38	diciamo svolge:, [un: percorso di apprendimento].
BO104	21:37–21:44	[mh. se pensi proprio], al processo didattico quindi mi dicevi. negli anni novanta, fine anni novanta, inizi[o:] del duemila, eccetera,
BO105	21:43–21:43	[sì],
BO104	21:45–21:55	e::h utilizzo del laboratorio linguistico. ecco in termini di processo didattico, rispetto all'aula (.) che cosa poteva portare il laboratorio linguistico, e: che cosa invece può portare oggi.
	21:56–21:57	e::hm
	21:58–22:02	una tecnologia più legata all'interazione online,
BO105	22:02–22:02	okau.
BO104	22:02–22:05	in che modo si modifica il processo didattico più classico?
	22:06–22:07	dal tuo punto di vista?
BO105	22:08–22:10	allora. e::hm
	22:10–22:16	mentre, (.) magari negli anni novanta:, tecnologie come: m: chat,
	22:17–22:24	e::hm o anche (.) applicazioni telefoniche dove e::hm una persona singolarmente riesce a mettersi in contatto con persone di un'altra lingua,
	22:24–22:27	negli anni novanta questo ancora non: non era possibile.
	22:27–22:32	e:: (.) e quindi diciamo che nel laboratorio:: linguistico che nasce circa intorno al duemila,
	22:33–22:36	e::hm gli studenti andavano, appunto per::
	22:36–22:40	m:: aument~ ma soprattutto studenti di lingua, andavano per aumentare (.)
	22:40–22:43	m: per farsi aiutare appunto da un tutor, e:h
BO104	22:43–22:46	ma no perché a volte il tutor non c'era proprio.
	22:46–22:50	nel laboratorio c'era una sorta di anche di diversificazione dell'input no?
	22:50–22:54	[xxx] xxx un input molto più ricco perché potevi offrire dei materiali multimediali,
BO105	22:50–22:51	[sì. (.) sì sì]
BO104	22:54–23:00	e: soprattutto: nel (.) magari in aula avevi una dimensione di lavoro più di gruppo,
BO105	23:00–23:02	sì. e li era più (.) i~ eh individuale,
BO104	23:02–23:04	individualiz[zato]. esatto.
BO105	23:03–23:03	[sì sì sì]
	23:04–23:05	in autoapprendimento appunto,
	23:07–23:08	e::hm
	23:10–23:12	questo avveniva: appunto nel laboratorio linguisti[co],

Parlante	Tempo unità	Testo
BO104	23:12–23:22	[avvi]ene poi anche oggi [eh, nel senso che] i laboratori lin[guistici sono] tutt'ora: (.) [quindi passi da una di]mensione magari di lavoro più di (.) di gruppo o anche ad una dimensione di (.) possibilità di lavoro più individuale,
BO105	23:13–23:17 23:22–23:30 23:30–23:36	[avviene anche oggi]. (.) [sì sì sì]. [sicuramente], certo. però (.) magari oggi ci sono anche vari e:h (.) dispositivi che ti permettono (.) anche in auto autotapprendimento di metterti in comunicazione. anche se sei da solo nella tua stanza con qualcun altro, parlante di una lingua diversa. applicazione mi viene in mente babel, o::
BO104	23:37–23:37	mh mh
BO105	23:37–23:39 23:40–23:42 23:42–23:48 23:48–23:52	simili insomma, e::hm e io penso che le tecnologie svolgeranno sempre io. (.) si pensa che le tecnologie svolgeranno un ruolo sempre:: sempre maggiore nell'insegnamento didattico. in quanto si vede che si stanno sviluppa~ stanno (.) avendo un pne~ un potenziale molto grande,
BO104	23:52–23:59 24:01–24:02	mhmh come si:: come si indentifica come si chiama la fase più recente del:: del computer assistance language learning? non lo [so se].
BO105	24:02–24:02 24:03–24:04	[i] mole? quello (.) on [mobile]?
BO104	24:03–24:08 24:08–24:12	[no il] mole è legato si al mobile assistance language learning, ma forse non c'è nel tuo articolo. e::hm viene definita come, eh integrative call.
BO105	24:12–24:13	okay.
BO104	24:13–24:16	cioè (.) call di tipo (.) in[tegrato integra]tivo.
BO105	24:14–24:15 24:16–24:16	[integrativo]. okay.
BO104	24:17–24:24 24:24–24:37	cioè molto più olistico molto più globale. dove: appunto c'è la dimensione della comunità di pratica, la dimensione della comu~ della:: eh distanza geografica che viene assolutamente ri[dotta=e]:: e e della s~ (.) collaborazione: della: scrittura collaborativa, della progettazione coloborativa, eccetera. quindi molto più:: (.) olistica.
BO105	24:26–24:27	[diminuita sì].
BO104	24:39–24:43 24:43–24:44 24:47–24:51	va bene senti allora io:, direi che per questa parte ci possiamo: fermare. e::hm sicuramente ecco. si percepisce che non hai studiato le slide. [perché:]
BO105	24:50–24:55 24:55–24:57	[okay]. eh mi spiace ma:: (.) perché ho guardato nel sito:: e:: ho visto solo le slide del modulo uno.
BO104	24:57–25:01	no perché hai le mie slide sono su moodle e su google drive.
BO105	25:01–25:03	eh (.) [non non lo sapevo]
BO104	25:01–25:08 25:09–25:11	[perché sono perché so]no a~ allego anche altri materiali e quindi:: sì è sempre bene:: diciamo contattare:: [anche via] mail i docenti per::
BO105	25:09–25:10	[eh non]
BO104	25:11–25:19	comunque, allora diciamo per questa parte, allora sicuramente:: (.) hai studiato, non non c'è quella,

Parlante	Tempo unità	Testo
	25:19–25:22	come dire (.) appropriatezza terminolo[gica che]
BO105	25:21–25:22	[okay]
BO104	25:23–25:28	si cerca un po' in quest[e:: in questa] materia. che comunque è una materia (.) che può essere anche discorsiva quindi,
BO105	25:24–25:25	[okay].
	25:28–25:28	sì.
BO104	25:28–25:31	la precisione termino[logica] è molto importante.
BO105	25:29–25:30	[okay]
BO104	25:31–25:34	quindi io ti dare, per questa parte venticin[que].
BO105	25:33–25:34	[okay].
BO104	25:34–25:40	poi vai nello studio centoventiquattro al primo [piano], dalla professoressa rossi, fai la parte::
BO105	25:36–25:37	[okay]
BO104	25:41–25:45	[e:]: relativa al suo esame poi lei verbalizzerà::[verba]lizzerà l'esame.
BO105	25:41–25:41	[è vero].
	25:43–25:44	[okay]
	25:45–25:45	d'accordo.
BO104	25:45–25:48	quindi:: [e::h]
BO105	25:47–25:48	[devo portarle] un foglio::,
BO104	25:48–25:52	no, perché le mando una mail, le scrivo una mail e::
BO105	25:52–25:52	okay.
BO104	25:52–25:54	e basta. chiamiamo anche
	25:55–26:01	il tirocinante che era. grazie anche per (.) aver dato l'autorizzazione [alla registrazione],
BO105	26:00–26:01	[non c'è problema].
BO104	26:16–26:18	non abbiamo:: schiacciato [niente].
???	26:17–26:18	[e:]:h
	26:18–26:19	ti faccio firmare::